



Доц.Др.
Аида Касиева
Гуманитардык факультет
Синхрон-котормочулук бөлүмү
aida.kasieva@manas.edu.kg

Тил билүү деңгээли

#	Тил	Угуп түшүнүү	Окуп түшүнүү	Өз ара сүйлөшүү	Оозеки түшүндүрүү	Жазуу
1	Англисче	C1	C1	C1	C1	C1
2	Түркчө	C1	C1	C1	C1	C1

A1: Beginner **A2:** Elementary **B1:** Pre-Intermediate **B2:** Intermediate **C1:** Upper-Intermediate **C2:** Advanced

Илимий багыттары

Лингвистика, Филология (англис тили), Семиотика, Англис тили, Англис тили жана адабияты, Англисче

Илимий даражалары

1	Доц.Др.	2021	Синхрондук котормо бөлүмү (кыргызча-англисче), Кыргыз-Түрк Манас университети
---	---------	------	---

Берген сабактары

MTR-801 Илимий изилдөө практикасы

TKI-405 Котормо сыны жана редакциялоо i

MTR-802 Педагогикалык практика

MTR-502 Семинар

TKI-308 Практика ii (өндүрүштүк практика)

TKI-314 Корпустук тил илими

TKI-102 Тил илиминдеги жа.ы технологиялар

TKI-107 Англис тилинин фонетикасы

TKI-303 Салыштырма грамматика

TKI-404 Котормо сыны жана редакциялоо ii

LEE-800 Магистрдик диссертация
MTR-500 Магистрдик диссертация
TKI-452 Дипломдук иш ii
TKI-451 Дипломдук иш i
TKI-203 Англис тилинин лексикологиясы
TKI-210 Практика i (окуу практикасы)
TKI-465 Салыштырма грамматика
TKI-468 Котормо сыны жана редакциялоо ii
TKI-481 Котормо сыны жана редакциялоо i
TKI-382 Англис тили v (синтаксис ii)
TKI-103 Котормо таанууга киришүү
TKI-448 Котормо сыны жана редакциялоо ii
TKI-110 Котормо теориясы
MTR-512 Семинар
MTR-510 Илим изилдөө практикасы
MTR-514 Котормо таануу
BTZ-452 Дипломдук иш ii
BTZ-451 Дипломдук иш i
TKI-351 Жалпы тил илими
TKI-154 Жазуу түрүндө котормонун практикасы i (рефер. жана анн)
TKI-155 Котормо таанууга киришүү
TKI-159 Англис тили i (фонетика)
TKI-269 Жалпы тил илими
TKI-444 Котормо таанууда изилдөөнүн методдору
TKI-445 Котормо сыны жана редакциялоо i
TKI-447 Салыштырма грамматика
MTR-530 Магистрдик диссертация
MTR-521 Тил илиминдеги заманбап багыттар
YÖD-102 Курстук иш i
TKI-111 Чет тил i
TKI-158 Тил илиминдеги жаңы технологиялар
TKI-266 Котормо теориясы
MTR-515 Квантитативдик тил илими жана маалымат технологиялары

MTR-511 Педагогикалык практика
YÖD-302 Курстук иш iii
TKİ-364 Расмий документтерден которуу
TKİ-328 Которуу ыкмалары жана практикасы i
TKİ-424 Которуу ыкмалары жана практикасы iii
TKİ-425 Которуу ыкмалары жана практикасы ii
TKİ-428 Котормо сыны жана редакциялоо
TKI-149 Англис тили i (фонетика)
MTR-520 Квантитативдик тил илими жана маалымат технологиялары
TKİ-225 Тил философиясы
TKİ-329 Англис тилинин практикалык грамматикасы iii
MTR-517 Тил илиминдеги заманбап багыттар
TKİ-306 Илимий текст которуу ii
TKİ-308 Расмий документтерди жана докладдарды которуу ii
TKİ-401 Котормо сыны i
TKİ-402 Котормо сыны ii
TKİ-403 Саясий жана экономикалык тексттерди которуу
TKİ-451 Дипломдук иш i
TKİ-452 Дипломдук иш ii
TKİ-323 Англис тили iii (синтаксис)
TKİ-339 Көркөм тексттерди которуу
TKİ-124 Англис тили i (фонетика жана морфология ii)
TKİ-305 Илимий текст которуу i
TKİ-307 Расмий документтерди жана докладдарды которуу i
ТТі-307 Расмий документтерди жана докладдарды которуу i
ТТі-401 Котормо сыны i
ТТі-305 Илимий текст которуу i
TKİ-406 Илимий жана техникалык тексттерди которуу ii
ТТі-201 Лексикология
TKİ-201 Лексикология
MKT-401 Расмий документтерди которуу i
MKT-402 Расмий документтерди которуу ii
MKT-403 Котормо сыны i

МКТ-404 Котормо сыны ii

МКТ-405 Синхрондук котормоо практикасы i

МКТ-406 Синхрондук котормоо практикасы ii

ТКІ-102 Котормо методдору жана практикасы

ТКІ-109 Котормо теориясына киришүү

МКІ-401 Расмий документтерди которуу i

МКІ-402 Расмий документтерди которуу ii

МКІ-403 Котормо сыны i

МКІ-404 Котормо сыны ii

МКІ-405 Синхрондук котормоо практикасы i

МКІ-406 Синхрондук котормоо практикасы ii

МКІ-451 Дипломдук иш i

МКІ-452 Дипломдук иш ii

МКІ-410 Котормодо өзгөчө темалар ii

МТІ-451 Дипломдук иш i

МТІ-452 Дипломдук иш ii

МКТ-307 Оозеки котормонун практикалык курсу i

МКТ-308 Оозеки котормонун практикалык курсу ii

İDE-102 -

МКІ-307 Оозеки котормонун практикалык курсу i

МТІ-304 Синхрондук котормо практикасы ii

МТІ-405 Синхрондук котормоо практикасы i

МКІ-308 Оозеки котормонун практикалык курсу ii

İDE-101 -

МТІ-314 Көркөм текст которуу ii

МТІ-316 Роман талдоо

МТІ-305 Текст котормолору i (эне тилден башка тилге)

ТКІ-108 Жазуу речин өстүрүү

МТІ-407 Оозеки котормонун практикалык курсу

МТІ-408 Конференция котормолору

МКІ-302 Котормодо өзгөчө темалар ii

МКІ-203 Семантика i

МКІ-301 Котормодо өзгөчө темалар i

МТІ-306 Текст котормолору ii (эне тилден башка тилге)
 МТІ-205 Текст котормолору i
 МТІ-206 Текст котормолору ii
 МКТ-452 Дипломдук иш ii
 МКТ-312 Текст котормолору (башка тилден эне тилге) ii
 МКТ-311 Текст котормолору (башка тилден эне тилге) i
 МКІ-206 Текст котормолору ii
 МКТ-451 Дипломдук иш i
 МКІ-205 Текст котормолору i
 МКІ-104 Котормо теориясына киришүү ii
 TRM-109 Англис тили (башталгыч курс) i
 МКТ-114 Англис тилинин грамматикасы ii
 МКТ-113 Англис тилинин грамматикасы i
 МКІ-105 Котормо теориясына киришүү i
 İNG-102 Англис тили ii
 İNG-203 Англис тили iii
 МКТ-106 Оозеки речтин негиздери ii
 TRM-116 Англис тилинин практикалык курсу ii
 TRM-217 Кесиптик англис тили i (англ-турец)
 TRM-219 Кесиптик англис тили ii (ing-krġ)
 TRM-113 Англисче сүйлөөнү жатыктыруу i
 МКТ-109 Оозеки речтин негиздери i
 MTR-112 Англис тили(башталгыч курс) ii
 MTR-310 Кесиптик англис тили ii
 İNG-101 Англис тили (башталгыч курс) i

Жетекчилик кылган диссертация темалары

1	Магистр Сейде Мусажанова 2024 EVRENSEL BAĞIMLILIKLAR PROJESİ ÇERÇEVESİNDE KIRGIZ DİLİNİN SÖZDİZİMSEL YAPI
2	Магистр Айжан Сатыбекова 2023 KIRGIZCADA DERLEMEDEKİ ZARFLARIN SÖZCÜK TÜRÜ OLARAK İŞARETLENMESİ

3	<p>Магистр Айзат Кадырбекова 2023 KIRG. DERLEMŞNDE FİİL ANLAMINDA BELİRS. GİDER. VE ONLA.MORFO.ETİKET.SORUNLA</p>
4	<p>Магистр Медина Кадырбекова 2019 DERLEME DİLBİLİMİ YÖNTEMLERİ AÇISINDAN KIRGIZ EDEBİYATINDA KALIP SÖZLER</p>

SCI, SCI-E, SSCI жана AHCI индекстүү журналдарда басылган макалалары

1. [A.KASİEVA](#). (2021). Corpus Linguistics in Turkic Languages. Turkic Languages, 25,2(2), 293-298. <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000748278600009>.
2. [G.CUMALİYEVA](#), [A.KASİEVA](#). (2019). Socio-Cultural Analysis of the Script "Kyrgyz Wedding". Bilig, 89(89), 55-76. <https://www.webofscience.com/wos/woscc/full-record/WOS:000466560800003>.

Башка журналдарда басылган макалалары

1. [G.CUMALİYEVA](#), [A.KASİEVA](#), Ç.Cagri, W.Jonathan, A.Furkan, C.Bermet, E.Soudabeh, K.Asli, M.Büşra, T.Chihiro. (2024). Strategies for the Annotation of Pronominalised Locatives in Turkic Universal Dependency Treebanks. Proceedings of the Joint Workshop on Multiword Expressions and Universal Dependencies (MWE-UD) @ LREC-COLING 2024, 2024.mwe-1.0(.), 207-219. <https://aclanthology.org/2024.mwe-1.0.pdf>.

Докладдары

1. [Г.Жумалиева](#), [А.Касиева](#). KYRGYZ CORPUS: DISCUSSIONS ON ITS MORPHOLOGICAL ANNOTATION. THE 1ST INTERNATIONAL SCIENTIFIC ONLINE CONFERENCE "CONTEMPORARY PROSPECTS AND T, 2021. DOI: